



## NO SCHOOL :

December 18 - January 1- **WINTER BREAK**  
January 15 (Monday)– **Martin Luther King Jr. Day**  
January 26– **Staff Development Day (Elementary)**

### WINTER WEATHER

IN THE EVENT OF BAD WEATHER, DISTRICT OFFICIALS WILL MAKE THE DECISION BY 5:15 A.M. THAT DAY TO CLOSE ALL OR SELECTED SCHOOLS, OR TO DELAY THE START OF SCHOOL.

IF SCHOOLS ARE CLOSED OR START TIMES ARE DELAYED, ALL STUDENTS AND STAFF WILL GET A RECORDED MESSAGE TO THE PHONE NUMBER ON RECORD WITH THE DISTRICT. THIS MESSAGE WILL TELL YOU ABOUT SCHOOL CANCELLATION, DELAY TO START TIMES, OR DISTRICT CLOSURE. CALLS BEGIN GOING OUT AT 6 A.M. MAKE SURE YOUR CONTACT INFORMATION IS UP TO DATE. FAMILIES WHO NEED TO UPDATE THEIR PHONE NUMBER SHOULD CONTACT THEIR SCHOOL.

YOU CAN ALSO VISIT OUR WEBSITE AT [HTTP://WWW.SALEMKEIZER.ORG/](http://WWW.SALEMKEIZER.ORG/) AND CLICK ON EMERGENCY CLOSURES/DELAYS AT THE TOP OF THE PAGE.

IF NO ANNOUNCEMENT IS MADE IT'S SAFE TO ASSUME THAT THE DISTRICT IS OPERATING AS USUAL.

GRANT COMMUNITY  
SCHOOL

725 MARKET ST NE.

SALEM OR 97301

503-399-3151

OFFICE HOURS/HORAS  
DE OFICINA

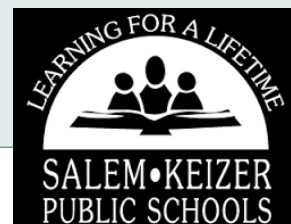
8:00AM—4:30PM

SCHOOL HOURS/  
HORARIO DE LA ESCUELA

8:00AM—4:30PM

SCHOOL WEBSITE/SITIO  
WEBSITE:

[http://  
grant.salemkeizer.net/](http://grant.salemkeizer.net/)





## NO HAY ESCUELA EN LAS SIGUIENTES FECHAS:

- 18 de diciembre - 1 de enero— **Vacaciones de Invierno**
- 15 de enero- **Martin Luther King Jr. Day**
- 26 de enero – **Día de entrenamiento para el personal**

## CLIMA DE INVIERNO

EN CASO DE MAL CLIMA , LOS OFICIALES DEL DISTRITO TOMARÁN LA DECISION DE CERRAR TODAS O ALGUNAS DE LAS ESCUELAS A LAS 5:15AM., O DE COMENZAR LAS CLASES MAS TARDES.

SI LAS ESCUELAS SON CERRADAS O LA HORA DE COMIENZO DE CLASES ES RETRASADA, TODOS LOS ESTUDIANTES Y MIEMBROS DEL PERSONAL RECIBIRÁN UN MENSAJE AL NÚMERO GUARDADO EN LOS REGISTROS DEL DISTRITO. ESTE MENSAJE LES AVISARÁ DE LAS CANCELACIÓN DE LAS CLASES , RETRASO EN LA HORA DE COMIENZO O CIERRE DEL DISTRITO. LAS LLAMADAS COMENZARÁN A REALIZARSE ALAS 6 AM. ASEGÚRESE DE QUE SU INFORMACIÓN DE CONTACTO ESTÁ ACTUALIZADA. LAS FAMILIAS QUE NECESITEN ACTUALIZAR SUS NÚMEROS TELEFÓNICOS, DEBEN PONERSE EN CONTACTO CON SU ESCUELA.

ADICIONALMENTE, USTED PUEDE VISITAR NUESTRA PÁGINA WEB EN [HTTP://WWW.SALEMKEIZER.ORG/](http://WWW.SALEMKEIZER.ORG/) Y ENTRAR AL ENLACE EMERGENCY CLOSURES/DELAYS (CIERRES DE EMERGENCIA/RETASOS, EN IDIOMA ESPAÑOL) EN LA PARTE SUPERIOR DE LA PÁGINA.

SI NO SE HA HECHO ANUNCIO ALGUNO, ES ACERTADO ASUMIR QUE EL DISTRITO TRABAJARÁ DE FORMA USUAL

GRANT COMMUNITY  
SCHOOL

725 MARKET ST NE.

SALEM OR 97301

503-399-3151

OFFICE HOURS/HORAS  
DE OFICINA

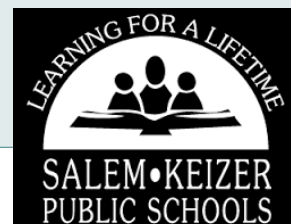
8:00AM—4:30PM

SCHOOL HOURS/  
HORARIO DE LA ESCUELA

8:00AM—4:30PM

SCHOOL WEBSITE/SITIO  
WEBSITE:

[http://  
grant.salemkeizer.net/](http://grant.salemkeizer.net/)



## SCHOOL MESSENGER

At the start of each school year, information from student registration forms is input into the student information database.

SchoolMessenger, the system the district uses to send out phone notification to parents, receives updated information from this database once each day.

**It is very important that parents keep their contact information current.**

**Be sure to let your school office know if you have a new address, email or phone number.**

The parent or guardian marked as the primary contact in the student information system will receive automated communication.

Messages will also be sent to the student's home phone number contained in the database, if different from the primary contact phone number.



## School District Gathers Community Feedback on Proposed Bond

The Salem-Keizer School Board is planning a general obligation bond measure for the May 2018 ballot. The proposed bond would address critical facility needs in nearly all schools and support buildings in our district.

In October and November, school district staff held Bond Listening & Learning Forums at each of the district's six comprehensive high schools. Parents, staff and community members in all school neighborhoods were invited to attend. The community feedback gathered at the listening forums was shared with the School Board.

The School Board is on track to finalize the bond package in January 2018. In the new year, there will be more opportunities for parents, staff and the community to hear about the bond measure.

Following are a few highlights of how the bond would benefit schools:

Construct additional space to address capacity issues, relieve overcrowding and address future enrollment growth.

Make seismic upgrades at schools rated very high risk for collapse in the event of a large earthquake.

Make safety and security improvements district-wide such as upgrading electronic badge access systems and relocating front office spaces for better visibility and control over who enters and exits school buildings.

Construct new Career-Technical/vocational education classrooms at all high schools to expand programs such as engineering, science and technology.

More information can be found on the district website at [www.salemkeizer.org/about/2018-bond-measure](http://www.salemkeizer.org/about/2018-bond-measure)

## MENSAJERO ESCOLAR

Al comienzo de cada año escolar, se registra en la base de datos la información proporcionada en las planillas de datos de los estudiantes. MensajeroEscolar, es el sistema que usa el Distrito Escolar para enviar notificaciones a los padres y recibir las actualizaciones de información de la base de datos. **Es muy importante que los padres mantengan su información de contacto actualizada. Asegúrese de que las oficinas de su escuela tengan la información necesaria al momento de mudarse, cambiar de número telefónico o correo electrónico.**

El padre o representante señalado como el contacto principal en el sistema de información del estudiante, recibirá notificaciones automatizadas. Los mensajes también serán enviados al número telefónico de la casa del estudiante, registrado en la base de datos, si es diferente al número principal de



## EL DISTRITO ESCOLAR ESTÁ REUNIENDO OPINIONES ACERCA DE LA PROPUESTA DE LEY

El Consejo Escolar de Salem-Keizer está trabajando en las sesiones sobre la propuesta de ley de construcción escolar para las votaciones de mayo del 2018. La propuesta de ley tratará de las necesidades críticas de casi todas las escuelas y edificaciones de apoyo de nuestro distrito.

En octubre y noviembre, el personal del Distrito Escolar realizó foros en cada una de las seis escuelas integrales preparatorias del Distrito acerca de la propuesta de ley en el formato de exposición y aprendizaje. Los padres, personal y miembros de la comunidad en todas urbanizaciones cercanas a las escuelas fueron invitados a asistir. Las opiniones de la comunidad reunidas en los foros, fueron compartidas con el Junta Escolar.

La Junta Escolar esta trabajando para finalizar el paquete de ley en enero del 2018. En el nuevo año, habrán mas oportunidades para los padres, personal y la comunidad para mantenerse al tanto acerca de las propuestas de ley.

A continuación, se resaltan varias formas en la que las propuestas de ley beneficiarán a las escuelas:

Construcción de espacio adicional para solventar problemas de capacidad, alivio de superpoblación y manejo apropiado del aumento de la matrícula en el futuro.

Inclusión de mejoras sísmicas en las escuelas calificadas como de alto riesgo de colapso estructural en caso de un terremoto de gran escala.

Realizar mejoras de seguridad y protección en todo el distrito, tal como mejora del sistema para el acceso electrónico con las credenciales y reubicación de los espacios de la oficina principal para mejor visibilidad y control sobre quienes entran y salen de los edificios escolares.

Construcción de nuevos salones de clases de educación para carreras Técnicas y vocacionales en todas las escuelas preparatorias para expandir programas como ingeniería, ciencia y tecnología.

Puede conseguir mas información en la página web del Distrito en:  
[www.salemkeizer.org/about/2018-bond-measure](http://www.salemkeizer.org/about/2018-bond-measure)

# Important dates:

DENTAL SCREENINGS K-5TH—DECEMBER 1

CHOIR CONCERT/TREE LIGHTING CEREMONY— DEC 1 6:30-7:30PM

CHOIR CONCERT: CAPITAL/WINDSOR HEALTH REHAB —DEC. 4

KINDER/1ST—HOLIDAY CONCERT— DEC. 11 6:30-7:30PM (GYM)

PARENT CLUB MEETING— DEC. 12 3:45PM (LIBRARY MEDIA)

GRIZZLY PRIDE ASSEMBLY—DEC. 15 2:30 (GYM)

NO EARLY RELEASE/RELEASE 3:30— JAN. 24

GRIZZLY PRIDE ASSEMBLY— JAN. 25 9:00AM (GYM)

BOOK MOBILE FOR 1ST GRADE ONLY— JAN. 31 9:30-11:00AM

BINGO NIGHT— FEB. 1 6:00-7:30PM

## **SKEF announcement:**



Sign up/registration table will be available for winter term (Jan 8-March 16) on the following dates and times:

January 2nd 7:30-8:30am & 3:30-5:30pm

January 3rd 7:30-8:30am & 3:30-5:30pm

Please sign up at the times above with Ms. Nabb.

Remember—SKEF registrations are first come, first served.

Fee is \$40 per term.

Be ready to fill out registration forms and submit.

If you have any questions please contact: Heather Nabb/  
Enrichment Academy Site Coordinator 646-267-3886 or  
503-399-2078



## *Ready for Kinder- garten classes*

*are being offered at  
Grant. Workshops  
have already started  
but you still have  
time to sign-up. Is  
your child headed to  
Kinder? Register  
now.  
503-399-3151.*

*Required attendance  
dates:*

*January 31  
April 25*

*Time: 5:30-7:30.  
Free materials, Toys,  
dinner, childcare.*

# Fechas importantes:

EXAMENES DENTALES K-5— 1 DE DICIEMBRE

CELEBRACIÓN DEL ARBOL NAVIDEÑO—1 DE DEC. 6:00PM

CONCIERTO DEL CORO EN EL CAPITOLIO/CENTRO DE REHALITACIÓN— 4 DE DIC. 9-2PM

CONCIERTO DE KINDER/1ER GRADO- 11 DE DIC. 6:30-7:30PM (GIMNASIO)

REUNION DE PADRES— 12 DE DIC. 3:45:PM (BIBLIOTECA)

ASAMBLEA DE OSOS PARDOS —15 DE DIC.— 2:30PM (GIMNASIO)

NO HAY SALIDA TEMPRANA— SALIDA ES A LAS 3:30PM— 24 DE ENERO

ASAMBLEA DE OSOS PARDOS— 25 DE ENERO 9:00AM (GIMNASIO)

AUTOBUS DE LIBROS (1° GRADO)— 31 DE ENERO 9:30-11:00AM

NOCHE DE BINGO— 1 DE FEB. 6:00-7:30PM

## Anuncios de SKEF:



Fechas de registraci3n para la secci3n de invierno (8 de enero— 16 de marzo) para el programa despu3s de escuela ser3n:

2 de enero 7:30-8:30am; 3:30-5:30pm

3 de enero 7:30-8:30am; 3:30-5:30pm

Reg3strese con la Srta. Nabb

Recordatorio—las registraciones de SKEF se atienden el orden en que se llega.

El costo es \$40 por secci3n.

Pondremos una mesa a la entrada de del pasillo principal. Por favor venga listo para completar la solicitud y entregar.

Si usted tiene preguntas por favor llame a: Heather Nabb Coordinadora de la academia de enriquecimiento.

646-267-3886 o 503-399-2078



## *Habra clases de preparaci3n para los estudiantes que vendr3n a k3nder*

*en el a3o 17-18. Estas clases ya han comenzado pero todav3a tiene la oportunidad de inscribirse. ¿Tiene usted un estudiante que comenzar3 K3nder?*

*Reg3strese ya.  
503-399-3151.*

*Su asistencia es requerida en las siguientes fechas:*

*31 de enero  
25 de abril*

*Hora: 5:30-7:30. Espacio es limitado. Materiales y juguetes gratis. Habr3 cuidado de ni3os y comida.*

# December/Diciembre

MONDAY/LUNES	TUESDAY/ MARTES	WEDNESDAY/ MIERCOLES	THURSDAY/ JUEVES	FRIDAY/VIERNES
27	28	29	30 <b>Girl Scout Meeting</b> <b>Reunión de niña exploradora</b> <b>6:00-7:00pm</b>	1 <b>Dental Screenings</b> <b>Exámenes Dentales</b>
4 <b>Choir concert</b> <b>Downtown/ Windsor Rehab</b> <b>Concierto del coro</b>	5	6 <b>SMART @ Grant</b>  <b>Early Release 1:15</b> <b>Salida Temprana 1:15</b>	7	8
11 <b>Kinder/1st Holiday Concert</b> <b>Concierto de Navidad de kinder/1er grado 6:30-7:30pm</b> <b>Spirit week: Favorite animal day</b>	12 <b>Parent Club Meeting 3:45pm @Library Media Club de Padres 3:45pm (biblioteca)</b> <b>Spirit week: Hawaiian day</b>	13 <b>SMART @ Grant</b> <b>Early Release 1:15</b> <b>Salida Temprana 1:15</b>  <b>Spirit week: Western day</b>	14 <b>Spirit week: Time travel dress up day</b>	15 <b>Grizzly Pride Assembly /Asamblea de Osos Pardos 2:30pm</b> <b>Spirit week: Form or x-mas ugly sweater day</b>
18  <b>Winter Break</b> <b>Vacaciones</b>	19  <b>Winter Break</b> <b>Vacaciones</b>	20  <b>Winter Break</b> <b>Vacaciones</b>	21  <b>Winter Break</b> <b>Vacaciones</b>	22  <b>Winter Break</b> <b>Vacaciones</b>
25  <b>Winter Break</b> <b>Vacaciones</b>	26  <b>Winter Break</b> <b>Vacaciones</b>	27  <b>Winter Break</b> <b>Vacaciones</b>	28  <b>Winter Break</b> <b>Vacaciones</b>	29  <b>Winter Break</b> <b>Vacaciones</b>

# January/Enero

MONDAY/LUNES	TUESDAY/ MARTES	WEDNESDAY/ MIERCOLES	THURSDAY/ JUEVES	FRIDAY/ VIERNES
1 <b>Winter Break</b>	2 <b>1st day Back to school! 1° día de re- greso a clase!</b>	3 <b>SMART @ Grant</b>  <b>Early Release 1:15 Salida Temprana 1:15</b>	4	5
8	9 <b>No parent Club held this day.</b>  <b>No habra reunión del Club de padres</b>	10 <b>SMART @ Grant</b>  <b>Early Release 1:15 Salida Temprana 1:15</b>	11	12
15 <b>No School No hay escuela</b>	16 <b>Dental Sealants Selladores dentales</b>	17 <b>Dental Sealants Selladores Dentales</b>  <b>SMART @ Grant</b> <b>Early Release 1:15 Salida Temprana 1:15</b>	18 <b>Dental Sealants Selladores Dentales</b>	19
22	23	24 <b>No early release/ dismissal time: 3:30</b> <b>No hay salida tem- prana/Hora de sa- lida 3:30pm</b>	25 <b>Grizzly Pride Assembly/Gym Asamblea de osos Pardos 9:00am</b>	26 <b>No School No hay Escuela (Staff Develop- ment Day/Día de entrenamiento)</b>
29	30	31 <b>Book Mobile (1st grade only)- Autobus de libros (1er grado solamente)</b> <b>SMART @ Grant</b> <b>Early Release 1:15 Salida Temprana 1:15</b>	1 <b>Bingo night Noche de Bingo 6-7:30pm</b>	2